

## Protokoll Präsidium / *Protocol présidium*

Datum/*Date*: Donnerstag, 14. Januar 2021/*jeudi, 14 janvier 2021*

Zeit/*Heure*: 20.30 – 22.45 Uhr/*heures*

Ort/*Lieu*: Videokonferenz/*conférence vidéo*

---

Teilnehmer: Sophie Sancosme, Präsidentin/*présidente*

*Participants*: Nicolas Kamer, Breitensport, Vize-Präsident/*vice-président*

Nicolas Grillet, Sportdirektor/*directeur sportif*

Stephan Schlegel, Elite, Finanzen/*élite, finances*

Bastien Aubert, Expansion/*Développement*

Das Protokoll führt / *Le PV de cette séance est pris par* : Nicolas Kamer.

---

### 1) **Organisation Frühlings-Saison 2021/*Organisation de la saison de printemps 2021***

Eine ausführliche Diskussion findet statt. Das Präsidium ist bestrebt, um jeden Preis im Frühling Turniere durchzuführen und allen AthletInnen Ziele zu bieten. An den Turnierdaten wird festgehalten und es werden Diskussionen mit den Organisatoren geführt.

*Une discussion approfondie a lieu. Le présidium s'efforce d'organiser à tout prix des tournois en printemps et d'offrir ainsi des objectifs à toutes et tous les athlètes. Les dates des tournois sont maintenues et des discussions auront lieu avec les organisateurs.*

### 2) **Forum**

Die Anmeldezahl ist bedauerlich. Der Zeitplan wird dennoch beibehalten, auch die Foren finden wie geplant statt. Vor dem Mittag wird wenn möglich mit den Turnierorganisatoren das Gespräch gesucht. Nach dem Forum findet eine Präsidiumssitzung statt, an der die Anträge an die DV sowie das Budget besprochen werden.

*Le nombre d'inscriptions est regrettable. L'horaire va pourtant être maintenu, les forums auront aussi lieu comme prévu. Avant la pause de midi, nous allons chercher, si possible, le dialogue avec les organisateurs des tournois. Après le forum, il y aura une réunion du présidium durant laquelle les requêtes pour l'assemblée générale ainsi que le budget seront discutés.*

3) **Delegiertenversammlung 2021 / Assemblée générale 2021**

Die Anträge werden nicht besprochen. Im Vordergrund steht die Frage der Durchführung. Das Präsidium prüft das Vorgehen einer digitalen Durchführung. Wir sind bestrebt, die Delegiertenversammlung durchzuführen.

*Les requêtes ne sont pas discutées. L'accent est mis sur la question de la réalisation. Le présidium examine la démarche d'une réalisation virtuelle. Nous mettons tout en œuvre pour que l'assemblée générale puisse avoir lieu.*

4) **Turnierreglement/Règlement de tournois**

Der Sportdirektor stellt verschiedene Punkte zur Diskussion. Die Überarbeitete Version wird zeitnah auf der Homepage publiziert.

*Le directeur sportif propose plusieurs points de discussion. La version rééditée sera rapidement publiée sur le site.*

5) **Kadertrainings/Entrainements cadres**

Die Kadertrainings von Januar und Februar finden nicht statt.

*Les entrainements des cadres de janvier et février n'auront pas lieu.*

6) **Situation COVID/Situation COVID**

Wir weisen auf die Regeln des Bundesrates hin und bitten alle Vereine und AthletInnen diese einzuhalten.

*Nous nous référons aux règles du Conseil fédéral et demandons à tous les clubs et athlètes de s'y conformer.*

Nächste offizielle Sitzung/*Prochaine réunion officielle*: 16. Januar 2021/16 janvier 2021

Nicolas Kamer